

ООО «ТРАНСПОРТ И ЛОГИСТИКА»

г. Санкт-Петербург

ИНН7805414328

Исх.№ 127 от «27» марта 2009 г.

Our № 127 of «27» March, 2009

Всем заинтересованным лицам

Согласно договору-заявке на терминальные услуги и внутрипортовое экспедирование информируем, что через 5 (пять) суток после опубликования на сайте ООО «Транспорт и Логистика» настоящего уведомления договор подлежит расторжению.

Просим организовать вывоз груза в соответствии с условиями вышеуказанного договора.

Для грузов, поступление которых запланировано на 4 район порта Санкт-Петербург, после направления настоящего уведомления будет согласован отдельный порядок расторжения договора.

По вопросу заключения разовых договоров, действующих на 2 районе порта Санкт-Петербург, просим обращаться к сотруднику линейного отдела Харитонову Михаилу по телефону 740-54-55.

To all whom it may concern

According to the agreement-application for terminal services and inside port forwarding we inform that the agreement is to be cancelled in 5 (five) days after the publication of this notice on site of "TransLog" Ltd.

We ask you to arrange the removal of the cargo in accordance with the terms of said agreement.

The separate procedure for the cancellation of agreement will be agreed for the cargoes planned for the delivery to 4 region of the port Saint-Petersburg after sending of this notice.

In respect of concluding of the agreements valid for one occasion at the 2nd region of the port Saint-Petersburg you are kindly requested to apply to the employee of the line department Mr. Kharitonov Mikhail via phone number 740-54-55.

Заместитель финансового директора
ООО «Транспорт и Логистика»
Deputy financial director of "TransLog" Ltd

Ю.Г. Смирнова
J.G. Smirnova



Смф